

<http://www.councilmembermartinez.org>

917-521-1293

Fax:

917-521-2640

917-521-2616

Telephone:

New York, NY 10033

Suite 1A

601 West 174th St.

10th District, Manhattan



# Miguel Martinez

## Councilmember

New York City Council • 250 Broadway • New York, New York 10007

Presorted  
Standard  
U.S. Postage  
PAID  
New York City  
Council

## Community News/Noticias de la comunidad:



*Councilmember Miguel Martinez presents a City Council citation to over seventy school aids for their years of service. El Concejal Martínez presenta un pergamino del Concejo de la Ciudad a mas de setenta asistentes de las escuelas por sus años de servicio.*



*Councilmember Martinez holds a breakfast meeting regarding education with members of the various parent associations of Community School District 6. El Concejal Martínez convoca un desayuno educativo con miembros de las varios asociaciones de padres del distrito escolar seis.*



*Councilmember Miguel Martinez with District Leader Mayra Linares and District Attorney Robert Morgenthau in support of the DA's initiative to combat domestic violence. El Concejal Martínez y Líder Distrital Demócrata Mayra Linares con el Fiscal del Distrito de Manhattan Robert Morgenthau para apoyar su iniciativa que combate la violencia domestica.*

### JUNE 16TH, FIGHT RENT HIKES WITH COUNCIL MEMBER MARTINEZ

Attend the Rent Guidelines Board  
Public hearing at Cooper Union,  
in the Great Hall at East 7th St. 10am-6pm.  
Call 212-385-2934 to register

**EL 16 DE JUNIO, LUCHEMOS CON  
EL CONCEJAL MARTINEZ PARA  
EVITAR EL AUMENTO EN  
LAS RENTAS**

*Asista a la audiencia publica en Cooper Union,  
Great Hall en la calle 7 este 10am-6pm  
Registrese 212-385-2934*



NEWS from Council Member REPORTE del Concejal

# Miguel Martinez

10th District, Manhattan

[www.councilmembermartinez.org](http://www.councilmembermartinez.org)

## Dear Friend,

In this issue, I want to share with you what I am doing to address the issues affecting youth, women, and our communities. As your representative, I have heard that improving education, combating domestic violence, and increasing the availability of affordable housing are among the top community priorities. The many dozens of constituents that call and visit my office each week share many of the same concerns, and I am dedicated to fighting for the funding, legislation, and agency accountability that are necessary for these issues to be addressed effectively.

I offer to you some information so that we can partner in advocating for more services, improved quality of life, and a stronger community together. Knowledge, community participation and funding are three key ingredients to creating and sustaining the important initiatives we need to promote a healthy community. Thank you for all your support. I look forward to ensuring that our families, youth, and community continue to do better each day and for the generations that come.

Sincerely,

**Miguel Martinez**  
Councilmember, 10<sup>th</sup> District

## Estimado amigo/a,

En este ejemplar quisiera compartir con usted lo que estoy haciendo para combatir los problemas que afectan a la juventud, a las mujeres y a nuestra comunidad.

Como su representante, comprendo que mejorar la educación, luchar contra la violencia doméstica y aumentar la disponibilidad de viviendas de bajo ingresos se encuentran entre las principales prioridades de nuestro distrito. Muchos constituyentes que se comunican y visitan nuestra oficina semana tras semana comparten las mismas preocupaciones y por eso me dedico a luchar por el financiamiento, la legislación y la rendición de cuentas de los organismos necesarios para que estos temas puedan ser tratados en forma efectiva.

Ofrezco información para que podamos luchar juntos en la tarea de abogar por más servicios, una mejor calidad de vida y una comunidad más fuerte y unida. El conocimiento, la participación de la comunidad y el financiamiento son los tres ingredientes claves para la creación y el mantenimiento de las iniciativas importantes que necesitamos para promover una comunidad sana. Le agradezco por todo su apoyo. Estoy trabajando para asegurar que nuestras familias, nuestros jóvenes y nuestra comunidad logran un desarrollo cada día mejor, para el bien de todos nosotros y las generaciones venideras.

Atentamente,

Miguel Martínez  
Miembro del Concejo, 10<sup>o</sup> Distrito

## Martinez Demands Better Schools for Our Children/ *Martínez exige mejores escuelas para nuestros hijos*

Throughout this past year, I have joined many struggles to fight for better schools and much-needed investments in our educational system. In the FY 2006 budget response, I am proud that the City Council highlighted our priority for education by restoring funds to the Teacher's Choice Program, expanding after-school programs, supporting an Education Helpline and introducing a new plan to fund class size reduction. These proposals come in addition to the City Council's Education



Capital Budget victory that restored \$1.3 billion in Capital Projects for our children after we at the city council strongly opposed education cuts initially proposed by the Mayor.

Durante el último año, me sumé a muchas luchas que pretenden obtener mejores escuelas y las inversiones necesitadas en el sistema educativo. En la respuesta sobre el presupuesto del año Fiscal 2006, me siento orgulloso de que en el Concejo de la Ciudad destacamos nuestra prioridad por la educación mediante el restablecimiento de los fondos para el Programa Opción del Maestro (Teacher's Choice), la extensión de los programas extracurriculares, el apoyo a una línea telefónica de ayuda para la Educación y la introducción de un nuevo plan que financiará la reducción del tamaño de las clases. Estas propuestas se suman a la victoria en el Presupuesto

Capital para la Educación del Concejo de la Ciudad que restableció \$1,300 millones en Proyectos de Capital para nuestros hijos, después de que en el Concejo de la Ciudad nos opusimos a los recortes en educación inicialmente propuestos por el Alcalde Bloomberg.

# Martinez Calls for Funding for Community-Based Domestic Violence Services

## Martínez exige el financiamiento de los Servicios Comunitarios para la Violencia Doméstica



Councilmember Martinez spearheaded with his city council colleagues a Domestic Violence Working Group to call for enhancement of community-based domestic violence services. The council's Domestic Violence working group found that many domestic violence victims are not likely to access domestic violence services unless they are provided in their own neighborhoods and are provided in culturally appropriate settings. Martinez advocated for additional funding and was successful in working with Speaker Miller and colleagues so that a \$6 million designation in funding was included in the council's budget response to the Mayor. The newly proposed special initiative, the Domestic Violence and Empowerment (DoVE) initiative, would link services to high incidence areas and empower the most vulnerable communities.

*"This initiative is a response to the need to enhance community-based services to counter domestic violence in the home. We have to make a difference..."*  
 said Martínez.

*"Esta iniciativa responde a la necesidad de mejorar los servicios comunitarios en contra de la violencia en el hogar. Tenemos que hacer una diferencia..."*  
 dijo Martínez.

El Concejal Martínez encabezó, junto con sus colegas del Concejo de la Ciudad, un Grupo de Trabajo contra la Violencia Doméstica para solicitar una optimización de los servicios comunitarios disponibles para combatir la violencia doméstica. El grupo de trabajo sobre violencia doméstica del Concejo manifestó que usualmente muchas de las víctimas de la violencia doméstica no accedan a servicios contra la violencia doméstica a menos que sean ofrecidos en sus propios vecindarios y en ámbitos culturalmente adecuados. Martínez abogó por

un financiamiento adicional y tuvo éxito en su trabajo con el Portavoz Miller y otros colegas al conseguir que se incluyera una asignación de \$6 millones para el financiamiento en la respuesta sobre el presupuesto del Concejo enviada al Alcalde Bloomberg. La iniciativa especial recientemente propuesta, conocida como Violencia Doméstica y Atribución de Poder ("DoVE"), vincularía estos servicios con las áreas de alta incidencia y daría atribuciones a las comunidades más vulnerables.

In addition to fighting for affordable housing legislation, Martinez is advocating during this year's budgetary process for funding for affordable housing production and preservation, subsidies that would fund programs to target households of incomes lower than those currently served by existing programs, preservation of Section 8 affordable housing units and for alternative housing for domestic housing victims. Earlier this year, the city council extended the tax exemptions on Mitchell-Lama developments by 50 years as an incentive to keep these units affordable. The tax exemptions granted by the city council legislation will affect 100,000 units of affordable housing.

*Councilmembers Martinez, Reyna, James and Gonzales on city hall steps with concerned community members calling for the production and preservation of affordable housing for low-income communities throughout New York City.*

*Los Concejales Martínez, Reyna, James y González en las escalinatas del Palacio Municipal con miembros de la comunidad, que piden la construcción y preservación de viviendas de bajos ingresos para todas las comunidades de bajos ingresos en Nueva York.*

Además de luchar por una legislación sobre viviendas de bajos ingresos, durante el proceso presupuestario de este año, Martínez exige el financiamiento para la producción y preservación de viviendas de bajos ingresos, dichos subsidios financiarán programas que abarquen a las familias con ingresos más bajos a los que actualmente califiquen para los programas ya existentes y la preservación de las unidades de vivienda de bajos ingresos de la Sección 8, así como también viviendas alternativas para las víctimas de la violencia doméstica. A comienzos de este año, el Concejo de la Ciudad extendió las exenciones de impuestos para el proyecto residencial Mitchell-Lama por 50 años más, como incentivo para mantener las unidades como unidades de bajos ingresos. Las exenciones de impuestos concedidas por la legislación del Concejo afectarán a 100,000 unidades de viviendas de bajos ingresos.



# Community Updates/*Actualizaciones de la comunidad:*



*Councilman Miguel Martinez recognizes P.S. 115's Ballroom Dance Team at City Hall.*

*El Concejal Martínez extiende un reconocimiento al Grupo de Baile de Salón (Ballroom Dance) de la escuela P.S. 115 en el Palacio Municipal.*



*Councilmember Martinez presents a special citation to Sander Dulitz at the Jewish Heritage Month ceremony.*

*El Concejal Martínez presenta un pergamino especial a Sander Dulitz en la ceremonia del mes de la Herencia Judía.*



*Councilmember Martinez in street naming ceremony to memorialize Joe English at W. 212th St. and Broadway, with the mother and wife.*

*El Concejal Martínez en una ceremonia de nombramiento de una calle para conmemorar Joe English en la esquina de 212 St. y Broadway, en conjunto con la esposa y madre.*



*Councilmember Martinez and Democratic District Leader 72 Maria Morillo in community discussion.*

*El Concejal Martínez y Líder Distrital Demócrata Maria Morillo en una discusión comunitaria.*



## Community Fair and Our Second Annual Youth Peace Jam on August 28<sup>th</sup>

Responding to concerns about youth violence from local constituents, Councilmember Miguel Martinez last year called upon community members to begin a local community initiative to respond to the issue of violence. The collective of concerned community members and local organizations led by Martinez has evolved into a growing coalition and a very special initiative called Community Outreach and Development Efforts Save (C.O.D.E.S). Since our anti-violence initiative began in April 2004, Councilmember Miguel Martinez has organized with community partners and community volunteers our

local Safe Youth Week, Youth Peace Jam and Safety Zone program. This year, the C.O.D.E.S coalition, with the leadership of Joseph Sanchez and other community volunteers, also launched a special basketball tournament sponsored by the New York City Police Athletic League. Please join us in the next upcoming C.O.D.E.S activity that our office is coordinating: the second annual Youth Peace Jam scheduled for Sunday, August 28<sup>th</sup> as part of a local street fair to be located on Sherman Avenue in Inwood.



## Feria de la Comunidad y nuestra Segunda Reunión Anual de la Juventud por la Paz el 28 de agosto

En respuesta a las preocupaciones de los constituyentes sobre la violencia juvenil, el año pasado el Concejal Miguel Martínez instó a la comunidad a lanzar una iniciativa comunitaria para responder al tema de la violencia. Los residentes de nuestro distrito preocupados por la situación, y las organizaciones locales, con el liderazgo de Martínez, se han unido en una creciente coalición y un proyecto muy especial llamado "Beneficio de los esfuerzos de divulgación y desarrollo de la comunidad" (Community Outreach and Development Efforts Save, C.O.D.E.S). Desde que comenzó nuestra iniciativa contra la violencia en abril de 2004, el Concejal Miguel Martínez ha organizado, junto con sus aliados y voluntarios de la

comunidad, la Semana de Seguridad Juvenil, la Reunión de la Juventud por la Paz y el programa Zona de Seguridad.

Este año, la coalición C.O.D.E.S., liderada por Joseph Sánchez y otros voluntarios de la comunidad, realizó también un torneo de básquetbol especial, patrocinado por la Liga Atlética de la Policía de la Ciudad de New York. Le invitamos a participar en la próxima actividad de C.O.D.E.S coordinada por nuestra oficina, la segunda reunión anual de los Jóvenes por la Paz programada para el día domingo 28 de agosto como parte de una feria que se realizará en la calle Sherman Avenue en Inwood.